



## 5-IN-1 TYRE PRESSURE GAUGE

GB

### 5-IN-1 TYRE PRESSURE GAUGE

Instructions for use

SK

### MERAČ TLAKU V PNEUMATIKÁCH 5 V 1

Návod na používanie

DE AT CH

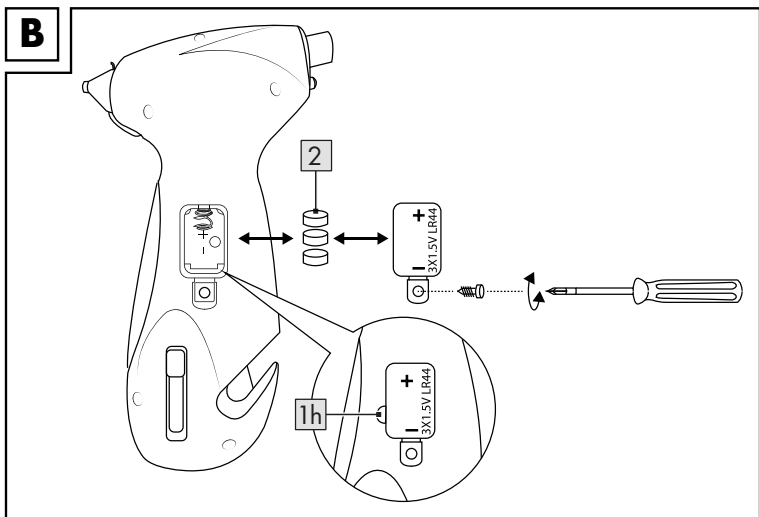
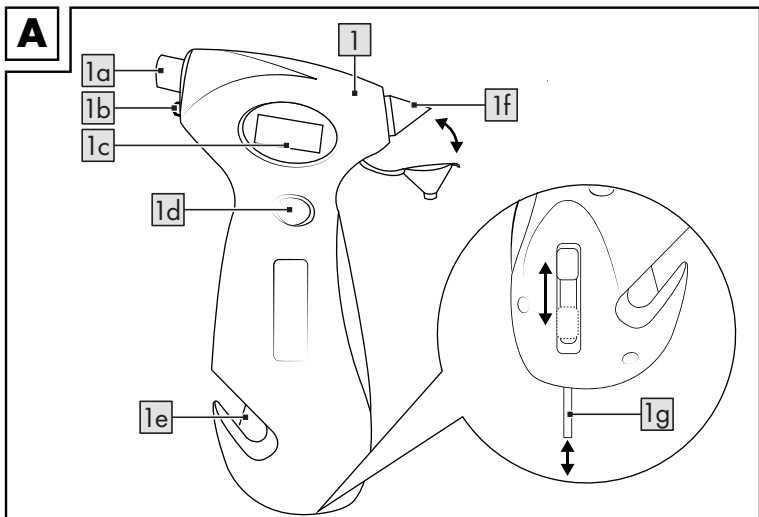
### REIFENDRUCKPRÜFER 5-IN-1

Gebrauchsanweisung



IAN 436023\_2304

GB SK DE  
AT CH



<b>GB</b>		<b>SK</b>	
Package contents/parts list .....	4	Rozsah dodávky/popis dielov .....	11
Technical data .....	4	Technické údaje .....	11
Intended use .....	4	Určené použitie .....	11
Safety information .....	5	Bezpečnostné pokyny .....	12
Life-threatening hazard! .....	5	Nebezpečenstvo	
Risk of injury! .....	5	ohrozenia života! .....	12
Preventing damage to		Nebezpečenstvo	
the product! .....	5	poranenia! .....	12
Battery warning notices! .....	6	Zabránenie vecným škodám!! ...	12
Danger! .....	6	Výstražné upozornenia	
Inserting/replacing batteries .....	6	týkajúce sa batérií! .....	13
Use .....	7	Nebezpečenstvo! .....	13
Storage, cleaning .....	7	Vloženie/výmena batérií .....	13
Disposal .....	8	Použitie .....	14
Notes on the guarantee and		Skladovanie, čistenie .....	14
service handling.....	8	Pokyny k likvidácii .....	15
Error messages and LC display .....	10	Pokyny k záruke a priebehu servisu ...	15
		Chybové hlásenia na LC displeji ...	17
<b>DE</b> <b>AT</b> <b>CH</b>			
Lieferumfang/Teilebezeichnung .....	18		
Technische Daten .....	18		
Bestimmungsgemäße			
Verwendung .....	18		
Sicherheitshinweise .....	18		
Lebensgefahr! .....	19		
Verletzungsgefahr! .....	19		
Vermeidung von Sachschäden! ...	19		
Warnhinweise Batterien! .....	20		
Gefahr! .....	20		
Batterien einsetzen/auswechseln ...	20		
Verwendung .....	21		
Lagerung, Reinigung .....	22		
Hinweise zur Entsorgung .....	22		
Hinweise zur Garantie und			
Serviceabwicklung .....	23		
Fehlermeldungen am LC-Display .....	25		


Congratulations!  
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



### **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## **Package contents/ parts list**

- 1 x 5-in-1 tyre pressure gauge (1)
- measuring nozzle (1a)
- LED light (1b)
- LC display (1c)
- ON/AUTO-OFF button (1d)
- seatbelt cutter (1e)
- emergency hammer (1f)
- tyre tread depth gauge (1g)
- 3 x battery (1.5V  LR44) (2)
- 1 x instructions for use

## **Technical data**

Dimensions: approx. 15 x 9.4 x 4.7cm  
(L x W x H)

Operating temperature range: -10°C  
to 50°C

LC display pressure indicator:


5-150psi

0.3-10.3bar

30-1030kPA

0.35-10.5kg/cm<sup>2</sup>

Battery power supply:

3 x 1.5V  LR44

 DC symbol

 Delta-Sport Handelskon-  
tor GmbH hereby declares  
that this product meets the following  
basic requirements, as well as other  
important regulations:

2014/30/EU - EMC Directive

2011/65/EU - RoHS Directive



Date of manufacture

(month/year): 11/2023

## **Intended use**

This product was developed for private use. This product can also be used as an emergency hammer to break car windows and to cut through seat belts and is equipped with an LED light.

## Safety information

**Important: read these instructions for use carefully and keep them in a safe place!**

- WARNING! Contains button cells that can be swallowed!
- This product may be used by children from eight years of age upwards, as well by persons with diminished physical, sensory or mental abilities, or those with little experience and knowledge, if they are supervised or instructed with regard to its safe use, and provided they also understand the potential associated risks. Children must not be allowed to play with the product. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.

### **Life-threatening hazard!**

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.

### **Risk of injury!**

- Never leave children unattended with the product. Keep away from children. The product is not a toy.
- The product must be stored somewhere that is inaccessible to children when not in use.
- No modifications may be made to the product!
- Use the product only as specified in the "Intended use" section.
- The product contains sharp components. Take care not to injure yourself.
- The manufacturer accepts no liability for accidents that occur as a result of ignoring the safety information above or inappropriate handling.

### **Preventing damage to the product!**

- Check the product for damage or wear before each use. Use the product only if it is in perfect condition!
- The light source for the product is not replaceable.

## **Battery warning notices!**

- Remove the batteries when they are flat or if the product is not in use for an extended period.
- Do not use different types or brands of battery or new and used batteries together or batteries with different capacities as these can leak and cause damage.
- Ensure the polarity (+/-) is correct when inserting the batteries.
- Replace all batteries at the same time and dispose of the old batteries as prescribed.
- **Warning!** Batteries must not be charged or reactivated by other means, taken apart, thrown into fire or short-circuited.
- Always keep batteries out of reach of children.
- Do not use rechargeable batteries!
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Clean the battery and device contacts as needed and before inserting.
- Do not expose the batteries to extreme conditions (e.g. radiators or direct sunlight). Otherwise there is an increased risk of leakage.

- **Warning.** Used batteries must be immediately disposed of. Keep new and used batteries out of reach of children. If there is cause to suspect that batteries have been swallowed or have entered the body, seek medical help immediately.

## **Danger!**

- Handle damaged or leaking batteries with extreme caution and dispose of them properly as soon as possible. Wear gloves when doing so.
- If you come into contact with battery acid, wash the affected area with soap and water. If battery acid gets in your eye, rinse it with water and seek medical attention immediately!
- The connection terminals must not be short-circuited.

## **Inserting/replacing batteries (Fig. B)**

**WARNING! Observe the following instructions to avoid mechanical and electrical damage.**

Remove the protective foil before using the product for the first time (1 hr).

To insert and replace the batteries (2), proceed as shown in Fig. B.

**Note:** you will need a suitable screw-driver (not included in the package contents).

**Note:** check the plus/minus poles of the batteries and insert them correctly. The batteries must be completely inside the battery holder.

## Use

### Tyre pressure gauge

- To switch the product on, press the ON/AUTO-OFF button (1 d).
- Press the ON/AUTO-OFF repeatedly to select different measurement unit, e.g. psi, bar, kPA, kg/cm<sup>2</sup>.
- Place the measuring nozzle (1 a) on the tyre valve and push in to measure the tyre pressure.
- The LED light (1 b) can be used to help locate tyre valves in the dark.
- Read the measured tyre pressure from the LC display (1 c) of the product.
- To switch the product off, hold the ON/AUTO-OFF button.

**Note:** the product turns off automatically after approx. 30 seconds when it is longer being used.

### Seatbelt cutter

- Use the seatbelt cutter (1 e) to free yourself in an emergency.

### Emergency hammer

- Use the emergency hammer (1 f) to break the car window in an emergency.

**Note:** this product is only suitable for prestressed vehicle windows and not for laminated windows.

### Tyre tread depth gauge

- Insert the tyre tread depth gauge (1 g) in the tread rib to measure the tread depth.

**Note:** refer to the following guidelines:

- blue area (4 to 19mm)\*: suitable for safe driving
- yellow area (2 to 4mm)\*: change tyre soon
- red area (0 to 2mm)\*: change tyre immediately

\* The legally required tyre tread depth for vehicles in the United Kingdom and the EU is 1.6mm in the middle of the running surface (approx. three quarters of the tread width). Refer to the legal requirements in your country.

### Storage, cleaning

When not in use, always store the product dry, clean, without batteries and at room temperature. Wipe clean with a dry cloth only.

**IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

## Disposal



The accompanying symbol indicates that this device complies with Directive 2012/19/EU. This directive indicates that you may not dispose of this device along with basic household waste at the end of its useful life and instead must hand it in to specifically designated collection sites, valuable substance collection stations, or waste disposal facilities.

Look after the environment and dispose of waste properly.

Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of used batteries at a municipal collection site.



For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.



Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and cardboard / 80–98: composite materials.

The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.



Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 436023\_2304

 Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

## Error messages and LC display

Possible errors are listed below, along with their causes and how to rectify them.

- The product contains sensitive electronic components. This means interference may occur around radio transmitters. If the LC display shows an error, move such devices away from the product.
- Electrostatic discharge can lead to malfunctions. If such malfunctions occur, remove the batteries briefly and then insert them again.

<b>Error</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Remedy</b>
"Lo" is shown on the LC display.	The battery voltage is below 2.5V.	Replace the old batteries with new ones.
The "ERR" indicator is showing on the LC display.	The air pressure at the target object is outside the measuring range.	Use the product to measure on a target object with air pressure within the permissible measuring range.
Nothing showing on the LC display.	The product is switched off.	Press the ON/AUTO-OFF button to turn the LC display on.
	The batteries are inserted incorrectly.	Remove the batteries and then insert them again in the correct orientation.
	The battery voltage is below 2.1V.	Replace the old batteries with new ones.

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.




**Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel.

Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.


## Rozsah dodávky/popis dielov


- 1 x merač tlaku v pneumatikách 5 v 1 (1)
- meracia dýza (1a)
- LED svetlo (1b)
- LC displej (1c)
- tlačidlo ON/AUTO-OFF (1d)
- rezač bezpečnostných pásov (1e)
- núdzové kladivo (1f)
- merač hĺbky profilu pneumatiky (1g)
- 3 x batéria (1,5 V  LR44) (2)
- 1 x návod na používanie


## Technické údaje

Rozmery: cca 15 x 9,4 x 4,7 cm  
(d x š x v)  
Prevádzková teplota: -10 °C až 50 °C


LC displej ukazovateľa tlaku:

5 – 150 psi  
0,3 – 10,3 bar  
30 – 1030 kPa  
0,35 – 10,5 kg/cm<sup>2</sup>  
Napájanie batériou:  
3 x 1,5 V  LR44

 Symbol jednosmerného napätia

 Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

2014/30/EU – Smernica o elektromagnetickej kompatibilite  
2011/65/EÚ – Smernica RoHS

 Dátum výroby (mesiac/rok):  
11/2023

## Určené použitie

Tento výrobok bol vyvinutý na meranie tlaku v pneumatikách a hĺbky profilu pneumatiky na súkromné použitie. Výrobok navyše slúži ako núdzové kladivo na rozbitie okna automobilu, ako aj na prerezanie bezpečnostných pásov a je vybavený LED svetlom.

## Bezpečnostné pokyny

**Dôležité: Tento návod na používanie si starostlivo prečítajte a bezpodmienečne ho uschovejte!**

- UPOZORNENIE! Obsahuje gombíkové batérie, ktoré sa dajú prehltnúť!
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez potrebných skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a porozumeli z toho plynúcim rizikám. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



### Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.



### Nebezpečenstvo poranenia!

- Nikdy nenechajte deti s výrobkom bez dozoru. Udržujte mimo dosahu detí. Výrobok nie je hračka.
- Výrobok, ak sa nepoužíva, sa musí uchovávať mimo dosahu detí.
- Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne zmeny!
- Výrobok používajte výlučne podľa údajov uvedených v odseku „Určené použitie“.
- Výrobok obsahuje ostré komponenty. Dávajte pozor, aby ste sa nezranili.
- Nepreberáme žiadnu záruku za nehody, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných pokynov alebo neodbornou manipuláciou.



### Zabránenie vecným škodám!!

- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- Svetelný zdroj výrobku nie je vymeniteľný.

## **Výstražné upozornenia týkajúce sa batérií!**

- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate alebo ak sú batérie vybité, vyberte ich.
- Nepoužívajte rôzne typy alebo značky batérií, nemiešajte spolu nové a použité batérie alebo batérie s rôznou kapacitou, pretože môžu vytiecť a poškodiť výrobok.
- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+/-).
- Všetky batérie vymeňte naraz a použité batérie zlikvidujte v súlade s predpismi.
- Varovanie! Batérie sa nesmú dobíjať alebo iným spôsobom znovu aktivovať, nesmú sa tiež rozoberať, vhadzovať do ohňa alebo skratovať.
- Batérie uchovávajte vždy mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte nabíjateľné batérie!
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je to potrebné, pred vložením batérií vyčistíte kontakty batérie a zariadenia.
- Nevystavujte batérie extrémnym podmienkam (napr. vykurovacím telesám alebo priamemu slnečnému žiareniu). V opačnom prípade hrozí zvýšené nebezpečenstvo vytečenia.

- Upozornenie. Vybité batérie ihneď zlikvidujte. Nové aj vybité batérie udržiavajte mimo dosahu detí. Pri podozrení na prehltutie alebo vniknutie batérií do tela ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

## **Nebezpečenstvo!**

- S poškodenou alebo vytečenou batériou zaobchádzajte s maximálnou opatrnosťou a ihneď ju zlikvidujte v súlade s predpismi. Používajte pritom rukavice.
- Ak ste prišli do kontaktu s kyselinou batérie, umyte zasiahnuté miesto vodou a mydlom. Ak sa vám kyselina batérie dostane do oka, vypláchnite ho vodou a ihneď vyhľadajte lekárske ošetrenie!
- Pripájacie svorky sa nesmú nikdy skratovať.

## **Vloženie/výmena batérií (obr. B)**

**UPOZORNENIE! Dodržujte nasledujúce pokyny, aby ste zabránili mechanickým alebo elektrickým poškodeniam.**

Pred prvým použitím výrobku odstráňte ochrannú fóliu (1h).

Pri vkladaní a výmene batérií (2) postupujte podľa zobrazenia na obr. B.

**Upozornenie:** Potrebujete vhodný skrutkovač (nie je v rozsahu dodávky).

**Upozornenie:** Dávajte pozor na póly batérií plus/mínus a na správne vloženie. Batérie sa musia nachádzať kompletne v držiaku batérií.

## Použitie

### Merač tlaku v pneumatikách

- Stlačte tlačidlo ON/AUTO-OFF (1d), ak chcete výrobok zapnúť.
- Opakovane stlačte tlačidlo ON/AUTO-OFF, aby ste vybrali jednotky merania, napr. psi, bar, kPA, kg/cm<sup>2</sup>.
- Meraciu dýzu (1a) osadte na ventil pneumatiky a zatlačte, aby ste odmerali tlak pneumatiky.
- LED svetlo (1b) pomáha pri zistení polohy ventilu pneumatiky v tme.
- Odmeraný tlak pneumatiky si prečítajte na LC displeji (1c) výrobku.
- Tlačidlo ON/AUTO-OFF podržte stlačené, ak chcete výrobok vypnúť.

**Upozornenie:** Ak sa výrobok nepoužíva, automaticky sa vypne po cca 30 sekundách.

### Rezač bezpečnostných pásov

- Použijete rezač bezpečnostných pásov (1e) na uvoľnenie z pásov v núdzovej situácii.

### Núdzové kladivo

- Použijete núdzové kladivo (1f) na rozbitie okna automobilu v núdzovej situácii.

**Upozornenie:** Výrobok je vhodný len na predpäté okná automobilu a nie na bezpečnostné sklá.

### Merač hĺbky profilu pneumatiky

- Zasuňte merač hĺbky profilu pneumatiky (1g) do drážky profilu, aby ste odmerali hĺbku profilu.

**Upozornenie:** Dodržiavajte tieto predpísané hodnoty:

- modrý rozsah (4 až 19 mm)\*: vhodné na bezpečnú jazdu
- žltý rozsah (2 až 4 mm)\*: blížiaci sa výmena pneumatík
- červený rozsah (0 až 2 mm)\*: okamžitá výmena pneumatík

\* Zákom predpísaná hĺbka profilu pneumatiky pre vozidlá v Spojenom kráľovstve a v EÚ je 1,6 mm v strednej časti behúňa (cca tri štvrtiny šírky behúňa). Dodržiavajte zákonom predpísané hodnoty platné vo vašej krajine.

### Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý, čistý, bez batérií a pri izbovej teplote. Čistite iba suchou čistiacou handričkou.

**DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

## Pokyny k likvidácii



Vedľa uvedený symbol znázorňuje, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ.

Táto smernica oznamuje, že tento výrobok nesmiete na konci jeho doby používania likvidovať spolu s bežným domácim odpadom, ale ho musíte odovzdať v špeciálne zriadených zberných dvoroch, recyklačných centrách alebo likvidačných prevádzkach.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.

Batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy a podliehajú spracovaniu špeciálneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Použité batérie/akumulátory preto odovzdajte v komunálnom zbernom mieste.



Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného prístroja dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Prístroj a obal zlikvidujte ekologicky. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.



Pri triedení odpadu dodržiavajte označenie obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 - 7: plasty / 20 - 22: papier a lepenka / 80 - 98: kompozitné látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, likvidujte tieto oddelene pre lepšie spracovanie odpadu.

## Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 436023\_2304

**SK** Servis Slovensko  
Tel.: 0850 232001  
E-Mail: [deltasport@lidl.sk](mailto:deltasport@lidl.sk)



## Chybové hlásenia na LC displeji

Nižšie sú uvedené možné poruchy, ich príčiny a náprava.

- Výrobok obsahuje citlivé elektronické komponenty. Z tohto dôvodu môže dôjsť k rušeniu v blízkosti rádiových vysielačov. Ak sa na LC displeji vyskytujú chyby zobrazenia, zväčšite vzdialenosť týchto zariadení od výrobku.
- Elektrostatický výboj môže spôsobiť poruchy. Ak sa vyskytnú takéto poruchy, na krátku dobu vyberte batériu a následne ju znova vložte.

Porucha	Možná príčina	Náprava
Na LC displeji sa zobrazuje indikátor „Lo“.	Napätie batérie je nižšie ako 2,5 V.	Vymeňte vybité batérie za nové.
Na LC displeji sa zobrazuje indikátor „ERR“.	Tlak vzduchu na cieľovom objekte je mimo meracieho rozsahu.	Použite výrobok na meranie na cieľovom objekte, ktorého tlak vzduchu neprekračuje povolený merací rozsah.
Žiadny údaj na LC displeji.	Výrobok je vypnutý.	Stlačte tlačidlo ON/AUTO-OFF, aby sa LC displej zapol.
	Batérie sú nesprávne vložené.	Vyberte batérie a vložte ich v správnom smere.
	Napätie batérie je nižšie ako 2,1 V.	Vymeňte vybité batérie za nové.

Herzlichen Glückwunsch!


Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



### **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## **Lieferumfang/ Teilebezeichnung**

- 1 x Reifendruckprüfer 5-in-1 (1)
- Messdüse (1a)
- LED-Licht (1b)
- LC-Display (1c)
- ON/AUTO-OFF-Taste (1d)
- Sicherheitsgurtschneider (1e)
- Nothammer (1f)
- Reifenprofiltiefenmesser (1g)
- 3 x Batterie (1,5V  LR44) (2)
- 1 x Gebrauchsanweisung

## **Technische Daten**

Maße: ca. 15 x 9,4 x 4,7 cm  
(L x B x H)

Betriebstemperatur: -10 °C bis 50 °C

Druckanzeige LC-Display:


5 – 150 psi


0,3 – 10,3 bar


30 – 1030 kPa

0,35 – 10,5 kg/cm<sup>2</sup>

Energieversorgung Batterie:

3 x 1,5V  LR44

 Symbol für Gleichspannung

 Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2014/30/EU – EMV-Richtlinie

2011/65/EU – RoHS-Richtlinie



Herstellungsdatum

(Monat/Jahr): 11/2023

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieser Artikel ist zur Messung von Reifendruck und Reifenprofiltiefe für den privaten Gebrauch entwickelt. Der Artikel dient außerdem als Nothammer zum Einschlagen von Autoscheiben sowie zum Durchschneiden von Sicherheitsgurten und ist mit einem LED-Licht ausgestattet.

## **Sicherheitshinweise**

**Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie diese unbedingt auf!**

- ACHTUNG! Enthält verschluckbare Knopfzellen!
- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

### **Lebensgefahr!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

### **Verletzungsgefahr!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Artikel. Von Kindern fernhalten. Der Artikel ist kein Spielzeug.
- Der Artikel muss bei Nichtgebrauch unzugänglich für Kinder gelagert werden.
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Verwenden Sie den Artikel ausschließlich wie im Abschnitt „Bestimmungsgemäße Verwendung“ vorgegeben.
- Der Artikel enthält scharfe Komponenten. Achten Sie darauf, sich nicht zu verletzen.
- Keine Haftung für Unfälle, die durch Missachtung der o. g. Sicherheitshinweise oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.

### **Vermeidung von Sachschäden!**

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

- Die Lichtquelle des Artikels ist nicht ersetzbar.

### **Warnhinweise Batterien!**

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.
- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- **Warnung!** Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.

- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper oder direkte Sonneneinstrahlung). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- **Achtung.** Gebrauchte Batterien umgehend entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.

### **Gefahr!**

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder auslaufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmäßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.
- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife. Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

## **Batterien einsetzen/ auswechseln (Abb. B)**

**ACHTUNG! Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen zu vermeiden.**

Entfernen Sie vor der ersten Verwendung des Artikels die Schutzfolie (1h). Zum Einsetzen und Auswechseln der Batterien (2) gehen Sie vor wie in Abb. B gezeigt.

**Hinweis:** Sie benötigen einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

**Hinweis:** Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterien müssen sich komplett in der Batteriehalterung befinden.

## Verwendung

### Reifendruckprüfer

- Drücken Sie die ON/AUTO-OFF-Taste (1d), um den Artikel einzuschalten.
- Drücken Sie wiederholt die ON/AUTO-OFF-Taste, um verschiedene Messeinheiten auszuwählen, wie z. B. psi, bar, kPA, kg/cm<sup>2</sup>.
- Setzen Sie die Messdüse (1a) auf das Reifenventil und drücken Sie sie ein, um den Reifendruck zu messen.
- Das LED-Licht (1b) hilft bei der Lokalisierung des Reifenventils im Dunkeln.
- Lesen Sie den gemessenen Reifendruck auf dem LC-Display (1c) des Artikels ab.
- Halten Sie die ON/AUTO-OFF-Taste gedrückt, um den Artikel auszuschalten.

**Hinweis:** Sobald der Artikel nicht mehr benutzt wird, schaltet er sich nach ca. 30 Sekunden automatisch aus.

### Sicherheitsgurtschneider

- Verwenden Sie den Sicherheitsgurtschneider (1e), um sich im Notfall zu befreien.

### Nothammer

- Benutzen Sie den Nothammer (1f), um im Notfall das Autofenster einzuschlagen.

**Hinweis:** Der Artikel eignet sich nur für vorgespannte Fahrzeugscheiben und nicht für Verbundscheiben.

### Reifenprofiliefenmesser

- Stecken Sie den Reifenprofiliefenmesser (1g) in die Profilrinne, um die Profiltiefe zu messen.

**Hinweis:** Beachten Sie die folgenden Richtwerte:

- blauer Bereich (4 bis 19 mm)\*: geeignet für sicheres Fahren
- gelber Bereich (2 bis 4 mm)\*: baldiger Reifenwechsel
- roter Bereich (0 bis 2 mm)\*: unverzüglicher Reifenwechsel

\* Die gesetzlich vorgeschriebene Reifenprofiltiefe für Fahrzeuge im Vereinigten Königreich und in der EU beträgt 1,6 mm im mittleren Bereich der Lauffläche (ca. drei Viertel der Laufflächenbreite). Beachten Sie die gesetzlichen Vorgaben in Ihrem Land.

## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber, ohne Batterien und bei Raumtemperatur. Nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung



Die durchgestrichene Mülltonne ist ein Verbraucherhinweis der Richtlinie 2012/19/EU und weist darauf

hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet.

LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie das Gerät und die Verpackung umweltschonend. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreikbaar auf.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung,

diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.

Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

## **Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung**

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden.

Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet.

Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 436023\_2304

**DE** Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

**AT** Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

**CH** Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)



## Fehlermeldungen am LC-Display

Im Folgenden werden Ihnen mögliche Fehler, ihre Ursachen und die Behebung aufgezeigt.

- Der Artikel enthält empfindliche elektronische Komponenten. Daher kann es in der Nähe von Funksendern zu Störungen kommen. Falls Anzeigefehler am LC-Display auftreten, vergrößern Sie den Abstand solcher Geräte zum Artikel.
- Elektrostatische Entladung kann zu Fehlfunktionen führen. Wenn solche Störungen auftreten, nehmen Sie die Batterien kurz heraus und setzen Sie sie dann wieder ein.

<b>Fehler</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Behebung</b>
Der Indikator „Lo“ wird im LC-Display angezeigt.	Die Batteriespannung liegt unter 2,5V.	Ersetzen Sie die alten Batterien durch neue.
Der Indikator „ERR“ wird im LC-Display angezeigt.	Der Luftdruck am Zielobjekt liegt außerhalb des Messbereichs.	Verwenden Sie den Artikel zur Messung an einem Zielobjekt, dessen Luftdruck den zulässigen Messbereich nicht überschreitet.
Keine Anzeige im LC-Display.	Das Produkt ist ausgeschaltet.	Drücken Sie die ON/AUTO-OFF-Taste, um das LC-Display einzuschalten.
	Batterien sind falsch herum eingelegt.	Entnehmen Sie die Batterien und setzen Sie sie in korrekter Ausrichtung ein.
	Die Batteriespannung liegt unter 2,1V.	Ersetzen Sie die alten Batterien durch neue.

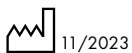




**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



Delta-Sport-Nr.: RP-13364

---

08.25.2023 / AM 8:13

IAN 436023\_2304

